

Project 'Training Center voor *Mujb'ab'l Yol*'

www.mujbablyol.com

Beste lezer,

Mujb'ab'l Yol betekent 'Ontmoeting van Expressies' in het Maya K'iche. Deze Guatemalteekse stichting/vereniging vertegenwoordigt 25 *community* radiostations in het westen van het land; samen maken ze programma's door en voor de mensen van Guatemala (in het bijzonder de inheemse bevolking) over mensenrechten, vrijheid van meningsuiting, vrouwen- en kinderrechten en andere sociale thema's. Daarnaast berichten ze over de regering, overheidsprogramma's en actuele politieke gebeurtenissen, op een onpartijdige manier (ze zijn niet aan een politieke partij of beweging verbonden).

Sinds het tekenen van de Vredesakkoorden in 1996 en het einde van de burgeroorlog in Guatemala, is *Mujb'ab'l yol* voorvechter voor de erkenning van lokale, *community* radiostations door de Guatemalteekse overheid.

Doel Training Center

Het doel van het Training Center (*Centro de Capacitación*) is om een permanente plek te realiseren voor trainingen, cursussen en workshops. Deze zijn enerzijds gericht op jonge mensen, die de basis leren van het samenstellen, opnemen, editen en uitzenden van radioprogramma's. Daarnaast is het een plek waar meer ervaren radiomakers nieuwe technieken kunnen leren en de kwaliteit van hun programma's leren verbeteren.

Naast radiomaken zijn ook andere trainingen aan de orde, die de kennis van de jongeren en radiomakers vergroten, hen steunen in hun functie van *comunicador social* en de programma's verbeteren.

Door lokale vrijwilligers, aangevuld met internationale vrijwilligers, zullen in het centrum ook taal- en computercursussen georganiseerd worden, tegen betaling. Deze inkomsten maken het mogelijk het centrum financieel onafhankelijk te maken.

Klein museum

Een klein museum over de *Voz Popular* (de radio van het verzet in de burgeroorlog) zal in hetzelfde centrum ingericht worden. Alberto Ramirez (Tino), de president van *Mujb'ab'l yol*, verloor zijn vader en vocht 14 jaar in de burgeroorlog en was verantwoordelijk voor de uitzendingen van de *Voz Popular*. Hij heeft nog de meeste apparatuur evenals tapes van de uitzendingen uit deze tijd in zijn bezit. Het zijn erg belangrijke getuigen van de strijd in Guatemala.

Erkenning van het werk van *Mujb'ab'l yol*

De Europese Commissie heeft zijn waardering voor het werk van *Mujb'ab'l yol* uitgesproken en is een van de grote sponsors geweest in de afgelopen jaren. De EC heeft trainingen gefinancierd evenals moderne opnameapparatuur en andere benodigdheden om een professionele studio neer te zetten. Al deze apparatuur zal deel uit maken van het toekomstige Training Center.



open-minded and understanding. We don't halt in front of the unknown.
We hope to know the world better in order to create a better world.



CasaSito Association

www.casasito.org / info@casasito.org

De steun van de EC is zeer belangrijk geweest voor projecten, maar betreft geen permanente steun. *Mujb'ab'l yol* moet een manier vinden om hun werk structureel voort te kunnen zetten. Daarom is het opzetten van een permanent Training Center urgent en van groot belang voor de toekomst van de lokale radiozenders in Guatemala en hun functie in de samenleving.

Mujb'ab'l yol heeft de apparatuur, ervaring, kennis en mankracht in huis. De mensen van *Mujb'ab'l yol* geloven dat zij met een Training Center veel stabielere, productiever kunnen werken en veel meer mensen kunnen bereiken.

Met donaties van de stichtingen Mariposa (Duitsland), ConstruCasa (Nederland/Guatemala) en CasaSito (Guatemala), en met hulp van de aangesloten radiostations en vrijwilligers, is reeds een stuk land aangekocht om het Training Center op te bouwen, in de gemeente San Mateo in Quetzaltenango (Xela) van 438.90m² (20.95m x 20.95m), Q273.41/m². Ook zijn de eerste stappen van de bouwfase gezet (bouwgeried maken van de grond en funderingen).

In de bijlagen zijn bouwplan en begroting voor de bouw van het Training Center opgenomen.

Stichting CasaSito, Mariposa en ConstruCasa, zoeken steun voor dit project. Wij geloven dat dit project veel mensen ten goede zal komen en zal bijdragen aan de opbouw van een betere, rechtvaardigere samenleving in Guatemala.

Heeft u interesse om *Mujb'ab'l yol* te steunen of wilt u meer informatie ontvangen, neem dan contact met ons op:

mujbablyol@hotmail.com (Spaans),

info@casasito.org (Engels),

info@mariposa-ev.de (Duits)

alice@casa427.com (Nederlands).

Hoogachtend,

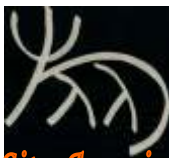
Met vriendelijke groet,

Alice Lee

Co-director of CasaSito Association



Like our logo signifies, CasaSito embodies the spirit of a traveler: open-minded and understanding. We don't halt in front of the unknown. We hope to know the world better in order to create a better world.



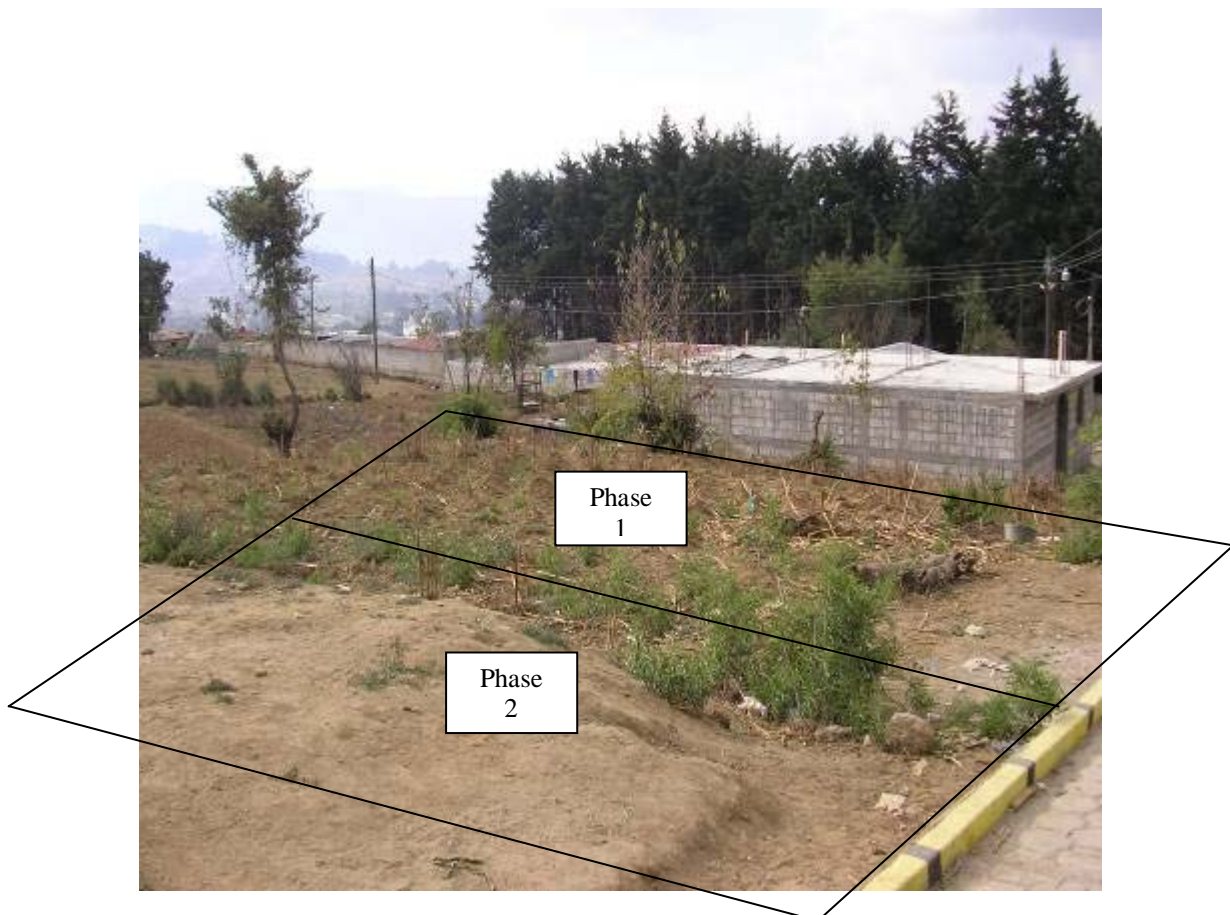
CasaSito Association

www.casasito.org / info@casasito.org

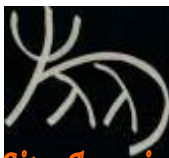
Het land

San Mateo, Quetzaltenango

Oppervlakte: 436.81 m² (20.90 m breed + 20.90 m diep)



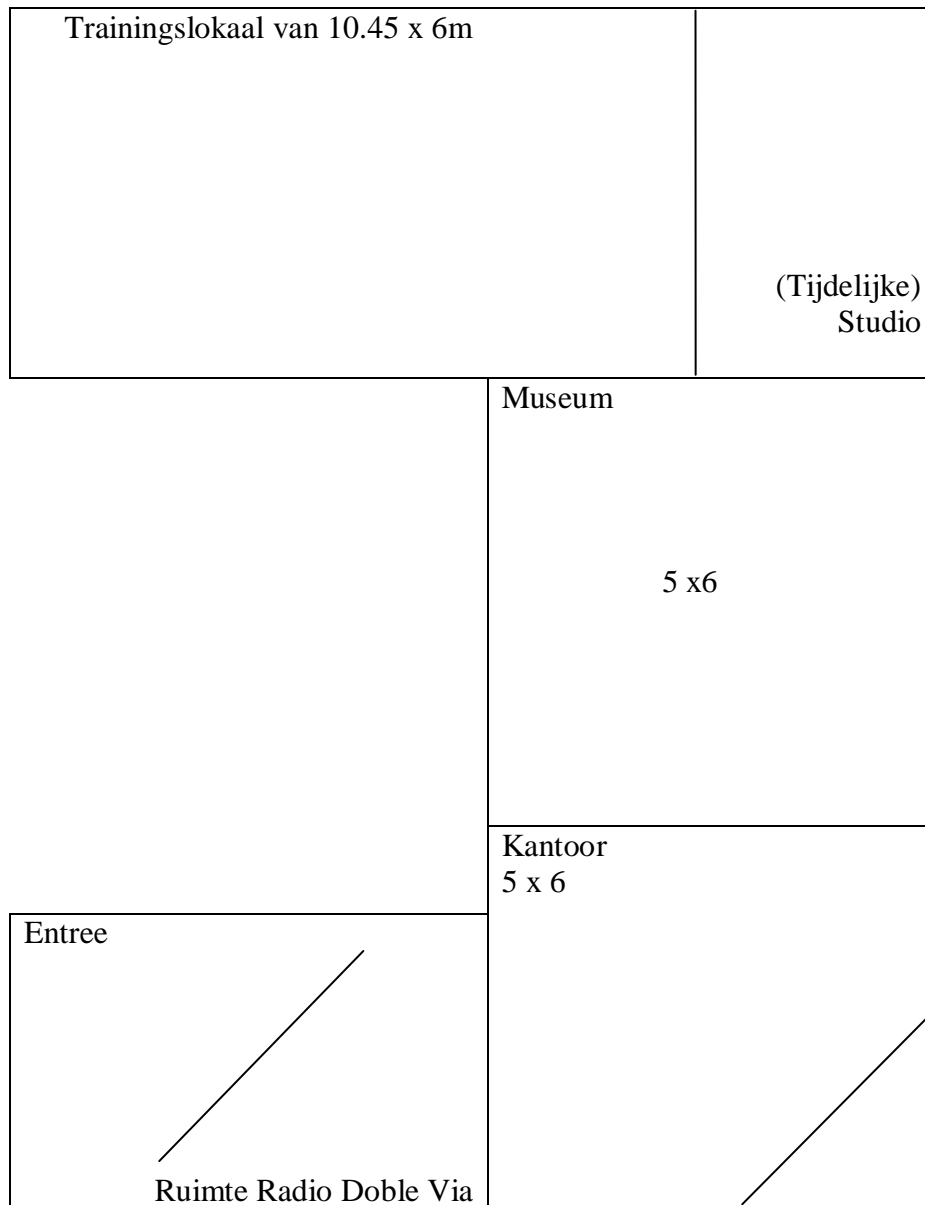
Like our logo signifies, CasaSito embodies the spirit of a traveler: open-minded and understanding. We don't halt in front of the unknown. We hope to know the world better in order to create a better world.



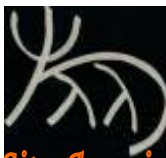
CasaSito Association

www.casasito.org / info@casasito.org

Bouwplan voor fase 1



Like our logo signifies, CasaSito embodies the spirit of a traveler: open-minded and understanding. We don't halt in front of the unknown. We hope to know the world better in order to create a better world.



CasaSito Association

www.casasito.org / info@casasito.org

Begroting Grond + Bouwfase 1

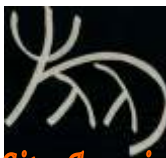
Aankoop v/d grond	Q150,000.00
Bouw materiaal	Q250,000.00
Arbeid	Q100,000.00
Ramen, deuren, electriciteit	Q40,000.00
Total	Q540,000.00

Donaties reeds ontvangen

Pedro Fernandes of Portugal via Mariposa (2007)	Q38,400.00
Mariposa Association	Q55,050.00
Constru Casa Association	Q15,008.00
CasaSito Association / via CasaSito (2007-2009)	Q95,200.00
MJBY members (2007 - 2008)	Q20,000.00
Volunteers (labor)	Q24,350.00
Totaal	Q248,008.00



Like our logo signifies, CasaSito embodies the spirit of a traveler: open-minded and understanding. We don't halt in front of the unknown. We hope to know the world better in order to create a better world.



CasaSito Association

www.casasito.org / info@casasito.org



Donaties gezocht

Bouwmateriaal	Q179,992.00
Arbeid	Q72,000.00
Ramen, deuren, electriciteit	Q40,000.00
Totaal in Quetzals	Q291,992.00
Totaal in US dollars	\$36,500.00
Totaal in Euro	€29,199.20



Budget voor trainingslokaal, incl. inrichting

Bouwmateriaal	Q128,625.00
Ramen, deuren, inrichting	Q42,600.00
Totaal in Quetzals	Q171,225.00
Totaal in US dollars	\$21,403.00
Totaal in Euro	€7,122.50



Like our logo signifies, CasaSito embodies the spirit of a traveler: open-minded and understanding. We don't halt in front of the unknown. We hope to know the world better in order to create a better world.